



Thun 1794 a.s.

Concordia, the porcelain factory in Lesov near Karlovy Vary (Carlsbad), was founded in 1888 by Ernst Mader, jointly with Joseph Kühnl and Anton Salamon. The official name of the firm was Kühnl, Mader and Co. After the First World War the factory was bought by Rosa, Joseph and Adolf Löw. Perhaps as a reflection of the post-war euphoria they chose the trade mark of Concordia – concord, unity – for their products, which has been in use until our day. In 1933 the Löw family let the factory to the firm of Winterling and Co., the branch of the well known company of Melitta Werke of Minden in Westphalen. The owners of this firm, K. H. W. Bentz and W. Bentz, became partners of the Lesov factory in 1941–1945.

After 1945 the factory became state property. Since 1958 the porcelain factory development was linked to an existence of the state owned company Karlovarský porcelán.

Concordia factory is owned by the company THUN 1794 a. s. whose business activities are carried out by the company THUN TRADE a. s.

In the course of its more than centennial history the factory was concerned mostly with the manufacture of serviceable products for both the home and foreign markets in Europe and overseas. For the latter it manufactured a special assortment of products. The sets of hotel porcelain, toilet sets, dinner, coffee and tea services were completed by production of special luxury tableware and decorative porcelain in later years.

The Concordia porcelain factory in Lesov has been known for several decades for its wide range of assortment of famous Bernadotte shape evoking by its purity of fine relief the Baroque style. Actually it is a replica of a historical model enabling the application of numerous decors ranging from simple lines and fragile floral motifs to highly decorative historicizing elements accentuating rich relief. The Bernadotte shape is produced in white and ivory execution as well. This classic porcelain is enjoying considerable popularity both on the home market and among foreign customers.

We are convinced that you too will appreciate its quality and use-value in your household.



Concordia, továrna na porcelán v Lesově u Karlových Varů, byla založena v roce 1888 Ernstem Maderem. Jejími spolumatiteli byli Joseph Kühnl a Anton Salamon. Továrna se podle nich oficiálně jmenovala Kühnl, Mader a Co. Po první světové válce, v roce 1919, závod získali sourozenci Rosa, Joseph a Adolf Löwovi; snad jako odraz poválečné euforie zvolili pro výrobky své továrny jméno Concordia – svornost, název, jenž je používán do dnešních dnů. Rodina Löwů pronajala závod v roce 1933 firmě Winterling a Co., filiálce známé společnosti Melitta Werke z westfálského města Minden. Majitelé této firmy K. H. W. Bentz a W. Bentz se v letech 1941–45 stali vlastníky lesovské továrny.

Po roce 1945 se závod Concordia stal majetkem státu. Další etapa vývoje porcelánky byla od roku 1958 spojena s existencí státního podniku Karlovarský porcelán.

V současné době je Concordia majetkem firmy THUN 1794 a. s. a její produkci obchodně realizuje firma THUN TRADE a. s.

Továrna se v průběhu své více než stoleté historie zaměřovala převážně na produkci užitečného zboží, orientovala se přitom nejen na domácí, ale i na zahraniční evropské a zámořské trhy. Pro ně vyráběla speciální sortiment výrobků. Soubory hotelového porcelánu, toaletní soupravy, jídelní, kávové a čajové soubory doplnilo v pozdějších letech i speciální luxusní nádobí a dekorativní porcelán.

Porcelánka Concordia v Lesově je již několik desetiletí známa rozsáhlým souborem Bernadotte. Čisté, drobným reliéfním dekorem zdobené tvary evokují barokní tvarosloví. Jsou vlastně replikou historické předlohy umožňující využití četných dekorů, od jednoduchých linek a křehkých květinových motivů až po zdobené historizující prvky zdůrazňující bohatý reliéf. Soubor je vyráběn v bílém provedení a v barvě slonové kosti. Tento klasický porcelán se těší značné oblibě na domácím trhu i u zahraničních zákazníků.

Věříme, že i Vy se přesvědčíte o jeho kráse, kvalitě a užité hodnotě ve své domácnosti.

Concordia, die Porzellanfabrik in Lesov bei Karlovy Vary, gründete im Jahr 1888 Ernst Mader. Ihre Mitinhaber waren Joseph Kühnl und Anton Salamon. Die Fabrik wurde nach ihnen offiziell Kühnl, Mader und Co. benannt. Nach dem Ersten Weltkrieg im Jahr 1919 erwarben den Betrieb die Geschwister Rosa, Joseph und Adolf Löw; vielleicht als Reflex der Nachkriegseuphorie wählten sie für die Erzeugnisse aus ihrer Fabrik den Namen Concordia – Einigkeit. Eine Bezeichnung, die bis in die heutigen Tage verwendet wird. Die Familie Löw vermietete im Jahr 1933 die Fabrik der Firma Winterling und Co., einer Filiale der bekannten Gesellschaft Melitta Werke aus der westfälischen Stadt Minden. Die Firmeninhaber, K. H. W. Bentz und W. Bentz, wurden in den Jahren 1941–45 Eigentümer der Fabrik von Lesov.

Nach dem Jahr 1945 wurde der Betrieb Concordia Staatseigentum. Die weitere Entwicklungsetappe der Porzellanfabrik war ab 1958 mit der Existenz des Staatsunternehmens Karlsbader Porzellan verbunden.

Die Firma THUN 1794 a. s. ist derzeitiger Inhaber der die Fabrik Concordia und die Produkte von Concordia werden durch die Firma THUN TRADE a. s. vertreibt.

Die Fabrik konzentrierte sich im Verlauf ihrer mehr als hundertjährigen Geschichte vorwiegend auf die Produktion von Gebrauchsware, sie orientierte sich dabei sowohl auf einheimische als auch ausländische, europäische und überseeische Märkte. Für sie schuf sie ein spezielles Sortiment von Erzeugnissen. Die Kollektionen des Hotelporzellans, Toilettengarnituren, Tafel-, Kaffee- und Teeservice ergänzten in den nächsten Jahren auch spezielles Luxusgeschirr und dekoratives Porzellan.

Die Porzellanfabrik Concordia in Lesov ist bereits einige Jahrzehnte durch das umfangreiche Service Bernadotte bekannt. Die klaren, mit einem zarten Reliefdekor verzierten Formen evozieren die barocke Formsprache. Sie sind eigentlich die Replik einer historischen Vorlage, die die Ausnutzung von zahlreichen Dekors ermöglichen, von den einfachen Linien und zarten Blumenmotiven bis zu den historisierenden Zierelementen, die das reiche Relief betonen. Das Service wird in weißer Ausführung und in der Farbe Elfenbein erzeugt. Dieses klassische Porzellan erfreut sich erheblicher Beliebtheit auf dem Binnenmarkt sowie bei den ausländischen Kunden.

Wir hoffen, daß auch Sie sich von seiner Schönheit, Qualität und von seinem Gebrauchswert in Ihrem Haushalt überzeugen werden.





BERNADOTTE

EM014616



E1520011

BERNADOTTE



BERNADOTTE

EU001011



EL053993

BERNADOTTE



BERNADOTTE

E5309011



E5036612

BERNADOTTE



BERNADOTTE

E5036111



ED004011

BERNADOTTE



BERNADOTTE

E0292051

E0827011

E6680054

E6151011

E4455011

E0528011

E0614012

E5036111

E5036711

E5036511

E5036411



E0126011

E1520112

E1465011

E8332011

E2308051

E3021011

E3021111

EZ002011

E1465096



E3776012

EM052124

EL833293

E0539091

E0539095

EM051914

EM050012

EM342816

E0539092

EM031111





E5104011



E5075011



E5105011



E5106011



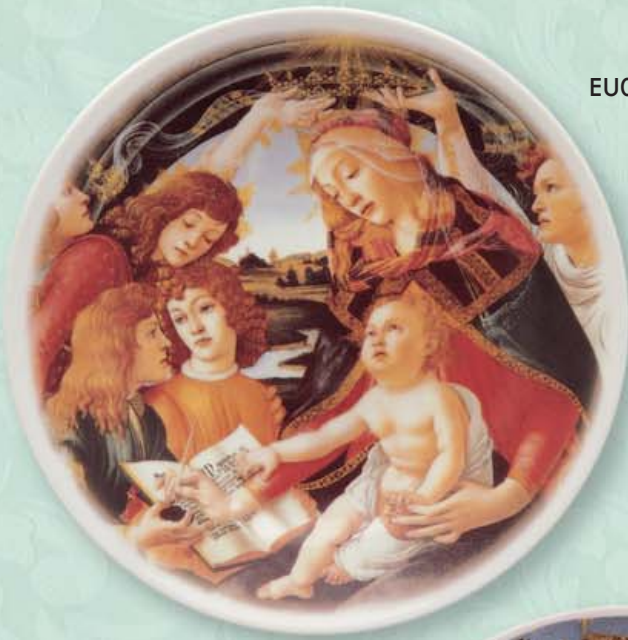
E5102011



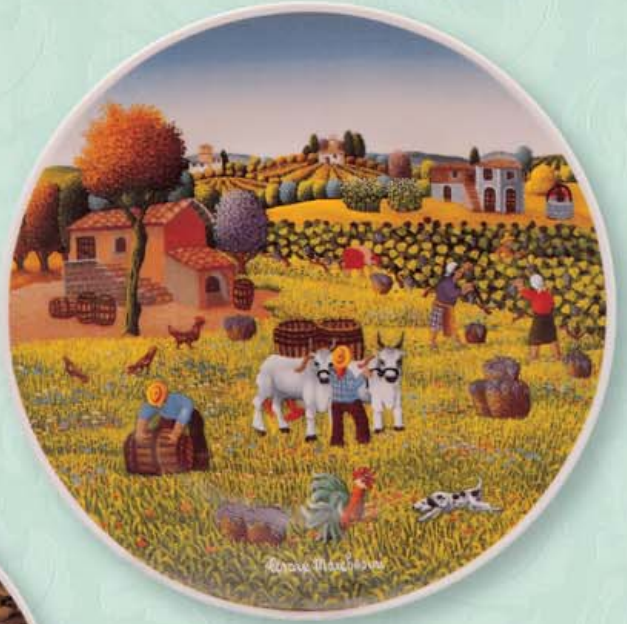
E5103011

CORSO





EU004111 (4 MOTIVY  
MOTIVE  
MOTIFS)



EU007100 (4 MOTIVY  
MOTIVE  
MOTIFS)



EU005411 (4 MOTIVY  
MOTIVE  
MOTIFS)



EU006111 (4 MOTIVY  
MOTIVE  
MOTIFS)



E4739000



EZ010511 (6 MOTIVŮ  
MOTIVE  
MOTIFS)



E8332112



E8332212



EU002111 (6 MOTIVŮ  
MOTIVE  
MOTIFS)



EZ009211 (4 MOTIVY  
MOTIVE  
MOTIFS)

Dec. E 5297812

